



384 pp. | 27x19 | 2017 | **NO PRELO**
ISBN 978-989-8481-59-7

EDITOR Sociedade Portuguesa de Química

Original inglês produzido pela Divisão de Nomenclatura Química e Representação de Estruturas em colaboração com a Divisão de Química Inorgânica.

ALAN T. HUTTON

Universidade da Cidade do Cabo, África do Sul

NEIL G. CONNELLY

Universidade de Bristol, Grã-Bretanha

RICHARD M. HARTSHORN

Universidade de Canterbury, Nova Zelândia

TURE DAMHUS

Novozymes A/S, Dinamarca

TRADUÇÃO Portuguesa nas Variantes Europeia e Brasileira

Roberto B. Faria, Osvaldo A. Serra (Brasil); João Cardoso (Cabo Verde); José A. L. Costa, Maria Helena Garcia, Rui Teives Henriques, Bernardo J. Herold, M. Clara F. Magalhães (coordenação), Joaquim Marçalo, Olivier Pellegrino (Portugal)

NOMENCLATURA DE QUÍMICA INORGÂNICA

RECOMENDAÇÕES DA IUPAC DE 2005

RED BOOK 2005 RECOMMENDATIONS PORTUGUESE TRANSLATION

A identificação das substâncias pelo seu nome IUPAC (União Internacional de Química Pura e Aplicada) é prática comum em todo o mundo e constitui a base da sua identificação no contexto internacional e multilingue.

As Regras da Nomenclatura em Química Inorgânica ("Red Book"), foram publicadas pela IUPAC, pela primeira vez, em 1958. Em 1990 foram atualizadas e, em 2005, a edição que agora se traduz para Português introduziu recomendações novas, mais sistemáticas, simplificadas e consistentes com alguns dos princípios da nomenclatura em química orgânica.

A atribuição de um único nome a cada substância é importante nas trocas comerciais entre os vários países, por razões económicas [bras. econômicas] e de saúde e segurança do consumidor.

Sendo o português uma das línguas da União Europeia (EU) e das mais faladas no mundo, é crucial que se estabeleçam regras, em português, que sejam comuns a toda a sua comunidade de falantes.

A tradução do "Red Book" que agora se publica, é o guia de referência aceite pela IUPAC para professores, investigadores ou engenheiros quer trabalhem na academia, em unidades de investigação ou na indústria. Será também a obra a adotar por todos os editores de publicações com conteúdos em química inorgânica, desde os manuais escolares aos jornais científicos. As organizações que operem num contexto internacional em que a língua portuguesa seja adotada (EU, PALOP, CPLP, UN, etc.) e que precisem de uma nomenclatura internacionalmente aprovada, seja por questões jurídicas, regulatórias ou comerciais, não poderão dispensar esta obra de referência.

Espera-se que a presente tradução seja particularmente útil aos professores, aos investigadores e profissionais de diversas áreas, mas também ao público em geral, em todos os países de língua oficial portuguesa, e aos tradutores que trabalham para as organizações europeias e mundiais.

ÍNDICE

1 OBJETIVOS GERAIS, FUNÇÕES E MÉTODOS DA NOMENCLATURA QUÍMICA | 2 GRAMÁTICA | 3 ELEMENTOS | 4 FÓRMULAS | 5

NOMENCLATURA COMPOSICIONAL E VISÃO GERAL DOS NOMES DE IÕES [BRAS. ÍONS] E RADICAIS | 6 DENOMINAÇÃO DOS HIDRETOS PARENTAIS E NOMENCLATURA SUBSTITUTIVA | 7 NOMENCLATURA ADITIVA | 8 ÁCIDOS INORGÂNICOS E SEUS DERIVADOS | 9 COMPOSTOS DE COORDENAÇÃO | 10 COMPOSTOS ORGANOMETÁLICOS | 11 SÓLIDOS | QUADROS



IST PRESS | INSTITUTO SUPERIOR TÉCNICO
AV. ROVISCO PAIS | 1049-001 LISBOA | PORTUGAL
TEL. +351 21 841 76 86 / 59 | FAX 21 841 76 86
IST-PRESS@TECNICO.ULISBOA.PT | ISTPRESS.TECNICO.ULISBOA.PT

